

HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product. Please contact us for help via the email address below.

support@tlead.cc

We will get back to you as soon as possible.

1

2

3

下载APP
Download APP
APP herunterladen
Descargar la aplicación
Télécharger l'application
Scarica la APP
Скачать приложение
Baixar o app

4

上电
Power on
Einschalten
Encender
Allumer
Accensione
Включить
Ligue

通电后，设备首次使用，默认进入快速配网模式(Touch)。Wi-Fi指示灯呈“两短一长”闪烁。
 After powering on, the device will enter the quick pairing mode (Touch) during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
 Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Schnellkopplungsmodus (Touch). Die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von „zweimaligen kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt“.
 Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento rápido (Touch) durante el primer uso. El indicador LED de Wi-Fi cambiará a "un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo".
 Après allumage, l'appareil entre en mode d'association rapide (Touch) lors de l'utilisation initiale. Que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote « deux fois rapidement puis une fois rapidement ».
 Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento rapido (Touch) durante il primo utilizzo. L'indicatore LED del Wi-Fi passa a "un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo".
 После первого включения устройство перейдет в режим быстрого сопряжения светодиодный индикатор Wi-Fi начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно».
 Após ligar o aparelho entrará em modo de pareamento (Touch) durante o primeiro uso. O indicador LED Wi-Fi mudará para um ciclo de dois flashes curtos e um longo.

5

添加设备
Add the device
Gerät hinzufügen
Añadir el dispositivo
Ajouter l'appareil
Aggiungere il dispositivo
Добавить устройство
Adicione o aparelho

扫描或输入网址查看产品详细的使用说明书帮助。
 Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.
 Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und Hilfe.
 Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.
 Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter la guide détaillée et aide.
 Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.
 Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководства пользователя.
 Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente a guia do usuário e ajuda.

扫描阅读使用天猫精灵、Echo、Google语音控制教程。
 Scan the QR code to read the voice control manual for Amazon Echo and Google Home.
 Scannen Sie den QR-Code, um die Anweisungen für die Sprachsteuerung für Amazon Echo und Google Home zu lesen.
 Escanee el código QR para leer las instrucciones del control por voz de Amazon Echo y Google Home.
 Scannez le code QR pour lire les instructions de contrôle vocal de l'Amazon Echo et Google Home.
 Scansionare il codice QR per leggere le istruzioni di controllo vocale per Amazon Echo e Google Home.
 Scaneie o código QR para ler as instruções para controle de voz Amazon Echo e Google Home.

点击“+”，选择“快速添加”，再根据app提示进行操作。
 Tap "+" and select "Quick Pairing", then operate following the prompt on the app.
 Tippen Sie auf „+“, wählen Sie „Schnellkopplung“ und arbeiten Sie dann gemäß der Aufforderung auf der app.
 Pulse "+" e seleccione "emparejamiento rápido", luego opere siguiendo las indicaciones de la aplicación.
 Tapez sur « + » et sélectionnez « Appairage rapide », puis suivez l'invite sur l'application.
 Toccare "+" e selezionare "Accoppiamento rapido", quindi procedere seguendo le indicazioni dell'app.
 Коснитесь «+» и выберите "Быстрое сопряжение", затем выполняйте действия после появления подсказки в приложении.
 Toque "+" e seleccione "Quick Pairing" então prossiga seguindo as instruções do aplicativo.

6

FCC Radiation Exposure Statement:
 This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note:
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 —Reorient or relocate the receiving antenna.
 —Increase the separation between the equipment and receiver.
 —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

7

FCC Warning
 Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

8

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
 1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
 Website: sonoff.tech
 ZIP code: 518000
 MADE IN CHINA

9

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
 1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
 Website: sonoff.tech
 ZIP code: 518000
 MADE IN CHINA

10

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
 1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
 Website: sonoff.tech
 ZIP code: 518000
 MADE IN CHINA

11

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
 1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
 Website: sonoff.tech
 ZIP code: 518000
 MADE IN CHINA

品牌	松诺/SONOFF
物料	4CHR3/4CHPROR3 快速指南 V1.2
材料	105g铜板 四色印刷 手风琴7折页
尺寸	展开：455x90mm 折后：65x90mm
日期	2020.12.15